

## Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 14.02.2023

Materiál číslo: 18/2023

### **Návrh na prijatie úveru na výstavbu Športovej haly Pankúchova**

---

**Predkladateľ:**

Ján Hrčka  
starosta

**Materiál obsahuje:**

1. návrh uznesenia
2. dôvodová správa

**Zodpovedný:**

Iveta Jančoková  
1. zástupkyňa starostu  
Matúš Súlovec  
zástupca prednostu pre financie, IT a verejné  
obstarávanie

**Spracovateľ:**

Finančné oddelenie

## **Návrh uznesenia**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

### **s c h v a ľ u j e**

Variant 1)

- a) prijatie úveru vo výške 800 000 EUR so splatnosťou 5 rokov od bankovej inštitúcie Československá obchodná banka, a.s. za účelom výstavby Športovej haly Pankúchova za podmienok uvedených v jej ponuke

a l e b o

- b) prijatie úveru vo výške 800 000 EUR so splatnosťou 10 rokov od bankovej inštitúcie Československá obchodná banka, a.s. za účelom výstavby Športovej haly Pankúchova za podmienok uvedených v jej ponuke

a l e b o

Variant 2)

- a) prijatie úveru vo výške 1 300 000 EUR so splatnosťou 5 rokov od bankovej inštitúcie Československá obchodná banka, a.s. za účelom výstavby Športovej haly Pankúchova za podmienok uvedených v jej ponuke

a l e b o

- b) prijatie úveru vo výške 1 300 000 EUR so splatnosťou 10 rokov od bankovej inštitúcie Československá obchodná banka, a.s. za účelom výstavby Športovej haly Pankúchova za podmienok uvedených v jej ponuke

a l e b o

Variant 3)

financovanie výstavby Športovej haly navýšením rozpočtu Mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2023 z prostriedkov rezervného fondu vo výške 800 000 EUR

### **ž i a d a**

zástupcu prednostu

zabezpečiť administratívny postup pre zabezpečenie čerpania návratných zdrojov financovania

## Dôvodová správa

Mestská časť Bratislava-Petržalka oslovila päť bankových subjektov s požiadavkou na vypracovanie ponuky na prijatie úveru vo výške 1 300 000 EUR a 800 000 EUR, na obdobie 5 a 10 rokov, s termínom predloženia ponúk do 13.2.2023 do 12:00 hod.

Do stanoveného termínu boli doručené štyri ponuky a to od Slovenskej sporiteľne, a.s, Prima Banka, a.s, Všeobecnej úverovej banky, a.s a Československej obchodnej banky, a.s. Na posúdenie ponúk bola vytvorená pracovná skupina, ktorej členmi boli zamestnanci Miestneho úradu, zástupkyňa starostu a predseda finančnej komisie. Kritériom na posúdenie jednotlivých ponúk bola celková výška nákladov na daný úver.

Vzhľadom na to, že každá banka vypracovala ponuky podľa vlastných interných špecifikácií, ponuky na úvery sú rozdielne. Zároveň dve zo štyroch bánk neuviedli celkovú výšku nákladov na daný úver, čo bolo jedným z kritérií vyhodnotenia, preto sme s pomocou úverovej kalkulačky vyčíslili celkovú výšku nákladov na daný úver.

Porovnateľným kritériom boli úrokové sadzby, pričom dve z bánk ponúkali iba variabilnú úrokovú sadzbu. Vzhľadom na rastúci trend úrokových sadzieb v najbližšom období sa pracovná skupina zhodla na tom, že predložené ponuky variabilných úrokových sadzieb považuje v súčasnom období za menej výhodné a rizikové ako predložené ponuky s fixnými úrokovými sadzbami.

Fixné úrokové sadzby ponúkali iba dve banky, z ktorých výhodnejšia bola ponuka Československej obchodnej banky, a.s., a to pri všetkých 4 variantoch.

	Prima banka	ČSOB	VÚB	Slovenská sporiteľňa
800 000 EUR - 5 rokov	3,965% - 12 mes EURIBOR	<b>3,48% fix</b>	3,72% fix	2,89% - 1 mes EURIBOR 3,11% - 3 mes EURIBOR
Celkové preplatenie	81 020,00 EUR	<b>70 000 EUR</b>	75 758,00 EUR	60 000 EUR (2,89%)
800 000 EUR - 10 rokov	4,065% - 12 mes EURIBOR	<b>3,44% fix</b>	3,96% fix	3,175% - 1 mes EURIBOR 3,411% - 3 mes EURIBOR
Celkové preplatenie	164 253,33 EUR	<b>146 000 EUR</b>	161 475,00 EUR	134 000 EUR (3,175%)
1 300 000 EUR - 5 rokov	3,965% - 12 mes EURIBOR	<b>3,48% fix</b>	3,72% fix	2,89% - 1 mes EURIBOR 3,11% - 3 mes EURIBOR
Celkové preplatenie	131 657,50 EUR	<b>118 000 EUR</b>	123 104,00 EUR	97 000 EUR (2,89%)
1 300 000 EUR - 10 rokov	4,065% - 12 mes EURIBOR	<b>3,44% fix</b>	3,96% fix	3,175% - 1 mes EURIBOR 3,411% - 3 mes EURIBOR
Celkové preplatenie	266 911,67 EUR	<b>238 000 EUR</b>	261 436,00 EUR	218 000 EUR (3,175%)

Ako **Československá obchodná banka (ČSOB)** sme súčasťou belgickej bankopoišťovacej **Skupiny KBC** patríme medzi najsilnejších a najvýznamnejších hráčov na slovenskom bankovom trhu.

Okrem výrazného podielu na domácom trhu v Belgicku pôsobí skupina KBC aj v krajinách strednej a východnej Európy, predovšetkým v Českej republike, na Slovensku, v Maďarsku a Bulharsku. Práve týchto päť krajín predstavuje hlavné trhy Skupiny KBC, avšak svoje zastúpenie má i v ostatných krajinách vo svete.

Sme poprednou slovenskou bankou s päťdesiatročnou tradíciou. Prostredníctvom osobitného prístupu a maximálnej znalosti každého klienta patríme k spoľahlivým partnerom pre významné spoločnosti nielen so slovenským, ale aj s medzinárodným kapitálom.

#### Akcionárska štruktúra:

##### KBC Bank N.V.

- Podiel hlasovací práv: 100%
- Majetkový podiel: 100%

#### Kľúčové konsolidované ukazovatele

Ukazovateľ – údaje za celú ČSOB FS		31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020	30.06.2021
Bilančná suma	(mil. €)	9 221	9 756	10 051	10 709	11 389
Vklady klientov	(mil. €)	6 052	6 278	6 381	7 471	6 923
Úvery poskytnuté klientom	(mil. €)	6 576	7 116	7 513	7 937	8 077
Čistý zisk/(strata)	(tis. €)	70 027	73 980	70 685	45 392	34 192
Vlastné imanie	(mil. €)	817	854	875	923	927
Počet pobočiek		131	131	126	126	125
– z toho retailových		110	110	105	105	104

#### Ratingové hodnotenia

Moody's Investors Service (júl 2021)	
Dlhodobý rating vkladov	A3 (pozitívny výhľad)
Dlhodobý rating emitenta	Baa1 (pozitívny výhľad)
Krátkodobý rating vkladov	Prime -2
Individuálna finančná sila banky	D
Baseline Credit Assessment (BCA)	Ba1
Upravený BCA	Baa2
Výhľad	pozitívny

#### Trhová pozícia ČSOB

Ukazovateľ / trhová pozícia	2017	2018	2019	2020
Bilančná suma	4.	4.	4.	4.
Úvery	4.	4.	4.	4.
Vklady	4.	4.	4.	4.

### Silný partner pre firmy

Firemné bankovníctvo ČSOB ponúka svojim dnešným aj potenciálnym klientom komplexné portfólio finančných produktov a služieb. Naša ponuka predstavuje nielen tradičné produkty prispôbosené potrebám náročnej firemnej klientely, ale aj vysoko sofistikované, inovatívne riešenia. Tím našich odborníkov a špecialistov je pripravený analyzovať vaše požiadavky a poradiť vhodnú skladbu produktov a služieb v oblastiach:

- financovania pracovného kapitálu a investičných úverov,
- projektového financovania, syndikovaných a klubových úverov,
- financovania nehnuteľností,
- financovania municipálnej sféry,
- operatívneho a finančného lízingu
- obchodného financovania,
- správy a úschovy cenných papierov,
- cash manažmentu (domáci a cezhraničný Cash Pooling – reálny, fiktívny, viacmenový),
- elektronického bankovníctva, platobných operácií, kariet, špecializovaného poradenstva a ďalších produktov a služieb v rámci ČSOB Finančnej skupiny

### Špecialisti na bývanie a investovanie

ČSOB má svoje významné postavenie vo financovaní bývania a v oblasti sporenia a investovania. Ponúka široký rozsah úverových a vkladových produktov pre fyzické osoby, malých a stredných podnikateľov, ako aj veľké firmy. Každoročne prináša viacero zvýhodnení a novinky ako **Hypotéka do 24 hodín**, **Image karta**, **predaj cez internet**. Vďaka tejto ponuke a odbornému poradenstvu na pobočkách patrí medzi lídrov na trhu v oblasti retailového bankovníctva.

### Privátne bankovníctvo

ČSOB poskytuje služby privátneho bankovníctva od roku 2005 a opiera sa o dlhoročné skúsenosti materských a sesterských privátnych bánk v rámci skupiny KBC.

### Špecialisti pre komunálne financovanie

Banka disponuje odborníkmi, špecialistami, ktorí sa venujú komunálnej problematike a sú pripravení riešiť špeciálne požiadavky mesta a jeho dcérskych a obchodných spoločností.

### ČSOB Finančná skupina na Slovensku

**ČSOB Poisťovňa** je univerzálna poisťovacia spoločnosť, ktorá poskytuje produkty životného poistenia, ako aj neživotného poistenia pre fyzické osoby a podnikateľov, ktorí chcú byť finančne krytí pre prípad poistnej udalosti.

**ČSOB Stavebná sporiteľňa** je jednou z troch stavebných sporiteľní na slovenskom trhu. V jej produktovom portfóliu nechýbajú stavebné sporenie (s možnosťou získania štátnej prémie), stavebné úvery či medziúvery.

**ČSOB Leasing** je univerzálna lízinková spoločnosť, dlhodobo sa zaraďuje medzi lídrov na slovenskom lízingovom trhu.

Poskytuje finančný lízing, operatívny lízing, splátkový predaj a tiež spotrebné úvery. Prostredníctvom svojich produktov umožňuje financovanie osobných, úžitkových, nákladných vozidiel a dopravnej techniky, ako aj financovanie strojov, technológií, zariadení a nehnuteľností.

**KBC Asset Management** vznikol transformáciou ČSOB Asset Managementu. V súčasnosti na Slovensku pôsobí ako pobočka zahraničnej správcovskej spoločnosti. Je úspešným správcom aktív s výbornou znalosťou lokálnych trhov, medzinárodnými skúsenosťami a know-how. Poskytuje viac ako 100 fondov v rôznych menách a s rôznymi investičnými stratégiami.

**ČSOB Advisory** od roku 2018 poskytuje spoločnosť ČSOB Advisory, s.r.o. poradenstvo predovšetkým malým a stredným podnikateľom. V oblasti nástupníctva a generáčnej výmeny, prípravy na predaj a ochrany rodinného majetku.

**ČSOB Nadácia** bola založená 1. decembra 2010. Podporuje a realizuje aktivity verejnoprospešného charakteru. Jej cieľom je dosiahnutie pozitívnej zmeny prostredníctvom realizácie rôznych projektov z oblasti aktívneho a zdravého životného štýlu či vzdelávania.

### ČSOB je súčasťou silnej KBC skupiny

- Materskou spoločnosťou a jediným akcionárom ČSOB je belgická KBC Bank.
- Skupina KBC je 2. najväčším poskytovateľom bankopoisťovacích služieb v Belgicku a zároveň patrí medzi najvýznamnejšie finančné inštitúcie v strednej a východnej Európe.

### Silný partner pre firmy

Firemné bankovníctvo ČSOB ponúka svojim dnešným aj potenciálnym klientom komplexné portfólio finančných produktov a služieb. Naša ponuka predstavuje nielen tradičné produkty prispôbolené potrebám náročnej firemnej klientely, ale aj vysoko sofistikované, inovatívne riešenia. Tím našich odborníkov a špecialistov je pripravený analyzovať vaše požiadavky a poradiť vhodnú skladbu produktov a služieb v oblastiach:

- financovania pracovného kapitálu a investičných úverov,
- projektového financovania, syndikovaných a klubových úverov,
- financovania nehnuteľností,
- financovania municipálnej sféry,
- operatívneho a finančného lízingu
- obchodného financovania,
- správy a úschovy cenných papierov,
- cash manažmentu (domáci a cezhraničný Cash Pooling – reálny, fiktívny, viacmenový),
- elektronického bankovníctva, platobných operácií, kariet, špecializovaného poradenstva a ďalších produktov a služieb v rámci ČSOB Finančnej skupiny

### Špecialisti na bývanie a investovanie

ČSOB má svoje významné postavenie vo financovaní bývania a v oblasti sporenia a investovania. Ponúka široký rozsah úverových a vkladových produktov pre fyzické osoby, malých a stredných podnikateľov, ako aj veľké firmy. Každoročne prináša viacero zvýhodnení a novinky ako **Hypotéka do 24 hodín**, **Image karta**, **predaj cez internet**. Vďaka tejto ponuke a odbornému poradenstvu na pobočkách patrí medzi lídrov na trhu v oblasti retailového bankovníctva.

### Privátne bankovníctvo

ČSOB poskytuje služby privátneho bankovníctva od roku 2005 a opiera sa o dlhoročné skúsenosti materských a sesterských privátnych bánk v rámci skupiny KBC.

### Špecialisti pre komunálne financovanie

Banka disponuje odborníkmi, špecialistami, ktorí sa venujú komunálnej problematike a sú pripravení riešiť špeciálne požiadavky mesta a jeho dcérskych a obchodných spoločností.

### ČSOB Finančná skupina na Slovensku

**ČSOB Poisťovňa** je univerzálna poisťovacia spoločnosť, ktorá poskytuje produkty životného poistenia, ako aj neživotného poistenia pre fyzické osoby a podnikateľov, ktorí chcú byť finančne krytí pre prípad poistnej udalosti.

**ČSOB Stavebná sporiteľňa** je jednou z troch stavebných sporiteľní na slovenskom trhu. V jej produktovom portfóliu nechýbajú stavebné sporenie (s možnosťou získania štátnej prémie), stavebné úvery či medziúvery.

**ČSOB Leasing** je univerzálna lízinková spoločnosť, dlhodobo sa zaraďuje medzi lídrov na slovenskom lízinkovom trhu.

Poskytuje finančný lízing, operatívny lízing, splátkový predaj a tiež spotrebné úvery. Prostredníctvom svojich produktov umožňuje financovanie osobných, úžitkových, nákladných vozidiel a dopravnej techniky, ako aj financovanie strojov, technológií, zariadení a nehnuteľností.

**KBC Asset Management** vznikol transformáciou ČSOB Asset Managementu. V súčasnosti na Slovensku pôsobí ako pobočka zahraničnej správcovskej spoločnosti. Je úspešným správcom aktív s výbornou znalosťou lokálnych trhov, medzinárodnými skúsenosťami a know-how. Poskytuje viac ako 100 fondov v rôznych menách a s rôznymi investičnými stratégiami.

**ČSOB Advisory** od roku 2018 poskytuje spoločnosť ČSOB Advisory, s.r.o. poradenstvo predovšetkým malým a stredným podnikateľom. V oblasti nástupníctva a generáčnej výmeny, prípravy na predaj a ochrany rodinného majetku.

**ČSOB Nadácia** bola založená 1. decembra 2010. Podporuje a realizuje aktivity verejnoprospešného charakteru. Jej cieľom je dosiahnutie pozitívnej zmeny prostredníctvom realizácie rôznych projektov z oblasti aktívneho a zdravého životného štýlu či vzdelávania.

### ČSOB je súčasťou silnej KBC skupiny

- Materskou spoločnosťou a jediným akcionárom ČSOB je belgická KBC Bank.
- Skupina KBC je 2. najväčším poskytovateľom bankopoisťovacích služieb v Belgicku a zároveň patrí medzi najvýznamnejšie finančné inštitúcie v strednej a východnej Európe.

## Individuálna ponuka účelového úveru

Dížnik:	<b>Mestská časť Bratislava - Petržalka</b>
Veriteľ:	<b>Československá obchodná banka, a.s.</b>
Druh úveru:	Účelový úver
Účel:	Úver na financovanie investičných akcií Mesta. <i>Zoznam investičných akcií mesta schválený mestským zastupiteľstvom, ktorý bude tvoriť prílohu úverovej zmluvy. Príloha bude aktualizovaná vždy po zmene zoznamu investícií schválených mestským zastupiteľstvom.</i>
Mena:	EUR
Limit úveru:	<b>do výšky 1.300.000,- EUR</b>
Konečná splatnosť úveru:	5 rokov od podpisu úverovej zmluvy (2 mesiace čerpania – cca* od 07/2023 do 09/2023 + 5 rokov splácania – cca* od 09/2023 do 06/2028) *podľa upresnenia Mestom
Splácanie:	pravidelné štvrťročné splátky istiny v 3., 6., 9. a 12. mesiaci roka.
Obdobie čerpania úveru:	Na základe žiadosti Mesta - max 24 mesiacov od podpisu úverovej zmluvy
Čerpanie úveru:	Pokiaľ nedôjde k porušeniu zmluvných podmienok a ani ich porušenie nehrozí, úver môže byť čerpaný v období čerpania až do dňa posledného možného čerpania. Čerpanie musí byť oznámené Banke dva pracovné dni vopred. Nedočerpanie úveru – bez poplatkov a sankcií
Úrokové obdobie:	3 mesiace
Dátum splatnosti úrokov:	Posledný deň príslušného úrokového obdobia.
Úročenie:	<b>a) Pohyblivá úroková sadzba</b> (lineárne splácanie – rovnaká splátka istiny): <b>3 M EURIBOR + marža 0,45%</b>  <i>Aktuálna hodnota EURIBORu ku dňu vypracovania ponuky:</i> <i>3M = 2,608</i>  <b>b) Fixovaná úroková sadzba na celé obdobie 3,48 % p.a.</b>  Výpočet úrokov sa uskutočňuje na báze rok s 360 dňami a mesiac so skutočným počtom kalendárnych dní. Úroky budú splatné k príslušnému Dátumu splatnosti úrokov.
Poplatok za poskytnutie úveru:	0 EUR
Závazková provízia za nečerpanie/nedočerpanie:	0 EUR
Poplatok za vedenie úverového účtu:	0 EUR
Poplatok za správu úveru:	0 EUR
Zmena zmluvnej dokumentácie (zo strany klienta)	0,- EUR (V prípade zmien zmluvných podmienok – doplnenie ďalších investičných akcií až do výšky schváleného úveru, bez poplatku)
Poplatok za predčasné splatenie úveru.	0 %
Zaistenie:	Bez zabezpečenia

## Individuálna ponuka účelového úveru

Dížnik:	<b>Mestská časť Bratislava - Petržalka</b>
Veriteľ:	<b>Československá obchodná banka, a.s.</b>
Druh úveru:	Účelový úver
Účel:	Úver na financovanie investičných akcií Mesta. <i>Zoznam investičných akcií mesta schválený mestským zastupiteľstvom, ktorý bude tvoriť prílohu úverovej zmluvy. Príloha bude aktualizovaná vždy po zmene zoznamu investícií schválených mestským zastupiteľstvom.</i>
Mena:	EUR
Limit úveru:	<b>do výšky 1.300.000,- EUR</b>
Konečná splatnosť úveru:	10 rokov od podpisu úverovej zmluvy (2 mesiace čerpania – cca* od 07/2023 do 09/2023 + 10 rokov splácania – cca* od 09/2023 do 06/2033) *podľa upresnenia Mestom
Splácanie:	pravidelné štvrtročné splátky istiny v 3., 6., 9. a 12. mesiaci roka.
Obdobie čerpania úveru:	Na základe žiadosti Mesta - max 24 mesiacov od podpisu úverovej zmluvy
Čerpanie úveru:	Pokiaľ nedôjde k porušeniu zmluvných podmienok a ani ich porušenie nehrozí, úver môže byť čerpaný v období čerpania až do dňa posledného možného čerpania. Čerpanie musí byť oznámené Banke dva pracovné dni vopred. Nedočerpanie úveru – bez poplatkov a sankcií
Úrokové obdobie:	3 mesiace
Dátum splatnosti úrokov:	Posledný deň príslušného úrokového obdobia.
Úročenie:	<b>a) Pohyblivá úroková sadzba</b> (lineárne splácanie – rovnaká splátka istiny): <b>3 M EURIBOR + marža 0,55%</b>  <i>Aktuálna hodnota EURIBORu ku dňu vypracovania ponuky:</i> <i>3M = 2,608</i>  <b>b) Fixovaná úroková sadzba na celé obdobie 3,44 % p.a.</b>  Výpočet úrokov sa uskutočňuje na báze rok s 360 dňami a mesiac so skutočným počtom kalendárnych dní. Úroky budú splatné k príslušnému Dátumu splatnosti úrokov.
Poplatok za poskytnutie úveru:	0 EUR
Záväzková provízia za nečerpanie/nedočerpanie:	0 EUR
Poplatok za vedenie úverového účtu:	0 EUR
Poplatok za správu úveru:	0 EUR
Zmena zmluvnej dokumentácie (zo strany klienta)	0,- EUR (V prípade zmien zmluvných podmienok – doplnenie ďalších investičných akcií až do výšky schváleného úveru, bez poplatku)
Poplatok za predčasné splatenie úveru.	0 %
Zaistenie:	Bez zabezpečenia



## Všeobecné podmienky

V závislosti na dohodnutých podmienkach úveru podlieha táto indikatívna ponuka konečnému schváleniu príslušnými orgánmi ČSOB.

<b>Dokumentácia:</b>	<p>Uzatvorenie tejto transakcie podlieha prerokovaniu a podpisu dokumentácie, ktorá je štandardná pre tento druh transakcie a prijateľná pre Dlížníka aj Veriteľa. Táto dokumentácia bude obsahovať bežné ustanovenia, mimo iných:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Štandardné odkladacie podmienky, vyhlásenia Klienta, oprávnenia Banky, zmluvné a iné záväzky zahrňujúce okrem iného rovnaké a spravodlivé postavenie Banky s ostatnými veriteľmi (<i>pari passu clause</i>), krížové porušenie zmluvy (<i>cross default clause</i>).</li><li>• Záväznú hodnotu finančných ukazovateľov - municipality</li><li>• Prípadne iné nefinančné kovenanty po dohode s Bankou.</li><li>• Dlížnik nie je oprávnený previesť akékoľvek práva a povinnosti vyplývajúce z úverovej zmluvy.</li></ul> <p>Ďalšie doklady:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• doklad o zverejnení zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov,</li><li>• výpis z uznesenia zastupiteľstva MČ Petržalka o schválení prijatia úveru na žiadaný účel,</li><li>• kladné stanovisko hlavného kontrolóra MČ Petržalka k prijatiu úveru,</li><li>• periodické predkladanie dokumentov o hospodárení a ďalších dokladov stanovených bankou,</li><li>• MČ Petržalka bude dodržiavať ustanovenia zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy stanovené v § 17 ods. 6 a) a b), ktoré stanovujú podmienky prijatia návratných zdrojov financovania.</li></ul>
<b>Porušenie zmluvných podmienok:</b>	<p>Porušenie zmluvných podmienok bude zahrňovať mimo iných nasledujúce:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Omeškanie Dlížníka so splácaním akejkoľvek dlžnej a splatnej čiastky.</li><li>• Akékoľvek vyhlásenie uskutočnené Dlížníkom sa ukáže ako nepravdivé.</li><li>• Dlížnik neplní alebo nedodríava akékoľvek iné povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy.</li></ul> <p>V prípade Porušenia zmluvných podmienok je Veriteľ oprávnený požadovať okamžité a úplné splatenie všetkých nesplatených záväzkov.</p>
<b>Rozhodné právo:</b>	Výlučná právomoc súdov a práva Slovenskej republiky.
<b>Zmena trhu:</b>	V prípade, že pred podpisom zmluvy dôjde k neočakávaným zmenám trhových podmienok, Veriteľ si vyhradzuje právo zmeniť či zrušiť túto indikatívnu ponuku.
<b>Dôvernosť:</b>	Podmienky uvedené v tejto ponuke sú dôverné a nie je ich možné bez predchádzajúceho písomného súhlasu ČSOB poskytovať tretím stranám.